

**Programas de estudio por competencias  
Formato base**

**1. IDENTIFICACIÓN DEL CURSO**

Centro Universitario

CUCSH.

Departamento:

DEPARTAMENTO DE LETRAS.

Academia:

LINGÜÍSTICA

Nombre de la unidad de aprendizaje

El español como segunda lengua y su enseñanza

Clave de la materia:	Horas de Teoría:	Horas de práctica:	Total de Horas:	Valor en créditos
LT220				

Tipo de curso: Curso Taller	Nivel en que se ubica: LICENCIATURA	Carrera: LETRAS HISPÁNICAS	Prerrequisitos:

Área de formación

Elaborado por:

DRA. MARÍA CRISTINA PRECIADO NÚÑEZ

Fecha de elaboración:	Fecha de última actualización:
18/08/2010	15/08/2016

**2. PRESENTACIÓN**

El Español como Segunda Lengua y su enseñanza es el espacio de análisis y comprensión de la lengua española así como de la aprehensión de las técnicas gramático-funcionales de la enseñanza, para brindar una mayor solidez en la formación profesional del egresado como docente del idioma español, promotor de la cultura mexicana e investigador de la lengua

española. Es por ello que la academia de Lingüística (Filología) la ha identificado como una unidad de aprendizaje en donde el estudiante puede integrar la enseñanza y aprendizaje de la lengua, además de la investigación del fenómeno lingüístico.

### 3. UNIDAD DE COMPETENCIA

Comprender y reflexionar funcionalmente la gramática española y desarrollar dinámicas educativas para la enseñanza del español como lengua extranjera, con el fin de realizar investigaciones lingüísticas, producir textos didácticos (sea en la elaboración de manuales de enseñanza o de propuestas curriculares), promover aprendizajes y difundir la cultura mexicana.

### 4. SABERES

<p><b>Saberes Prácticos</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Analizar los distintos enfoques y métodos para la enseñanza de idiomas.</li> <li>* Analizar y distinguir la gramática española en su diversidad hispana, latinoamericana y local.</li> <li>* Investigar y exponer técnicas del español como lengua extranjera.</li> <li>* Elaborar y manejar materiales didácticos para manuales de enseñanza.</li> </ul>
<p><b>Saberes Teóricos</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Breve historiografía de los distintos enfoques y métodos para la enseñanza de idiomas.</li> <li>* Panorama general de los modos y tiempos gramaticales de la lengua española. Aclaración teórica de los principales usos y confusiones.</li> <li>* El enfoque funcional en las cuatro habilidades comunicativas y propuestas de distribución en los distintos niveles de enseñanza.</li> <li>* Panorama general de los distintos planteamientos didácticos en la elaboración de programas de lengua extranjera –tanto de otro idioma o del español como lengua meta— con vistas a un conocimiento holístico que integre sus aportes y limitaciones.</li> </ul>
<p><b>Saberes Formativos</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Promover una actitud abierta a las diferentes tendencias en enfoques y metodologías.</li> <li>* Valorar y distinguir la diversidad lingüística del español.</li> <li>* Promover la creatividad de estrategias para el acercamiento a la lengua meta y fomentar el desarrollo de las habilidades comunicativas en el español como lengua extranjera.</li> <li>* Fomentar la difusión cultural de manera responsable dentro del material didáctico para la enseñanza de idiomas.</li> </ul>

### 5. CONTENIDO TEÓRICO PRÁCTICO (temas y subtemas)

- a) Introducción
- \* Relevancia del español como lengua extranjera.
  - \* Enfoques y métodos para la enseñanza de idiomas.
  - \* Modos y tiempos gramaticales de la lengua española (aclaración semántica y de nomenclatura).

- \* Las cuatro habilidades comunicativas y propuestas de desarrollo.
- b) Nivel básico
  - \* Modo indicativo
  - \* Funciones de los verbos ser, estar, haber, tener
  - \* La concordancia
  - \* Cuadro regular e irregular del presente
  - \* Verbos modales y por contraste
  - \* Presente continuo
  - \* Futuro informal
  - \* Verbos de construcción indirecta
- c) Nivel intermedio
  - \* Modo indicativo
  - \* Verbos reflexivos y recíprocos
  - \* Pronombres sujeto, de objeto directo, indirecto, reflexivo y enfático
  - \* Pronombres y adjetivos demostrativos y posesivos
  - \* Tipos de se
  - \* Uso y distinción de los pretéritos gramaticales
  - \* Modo imperativo
  - \* Preposiciones
- d) Nivel avanzado
  - \* Modo subjuntivo
  - \* Cláusulas sustantivas
  - \* Cláusulas adjetivas
  - \* Cláusulas adverbiales
  - \* Frases impersonales
  - \* Frases condicionales
  - \* Discurso directo e indirecto
  - \* Perífrasis verbales
  - \* Pronombres relativos
  - \* Conectores principales

## 6. ACCIONES

- a) Realizar exposiciones (curso presencial) de temas gramaticales concernientes a cada nivel del español como lengua extranjera. O en su defecto, elaboración de materiales didácticos que reflejen la teoría en la práctica de ejercicios de complementación (curso en línea).
- b) Investigar, sintetizar y apropiar estrategias didácticas de la enseñanza de idiomas.
- c) Aplicar técnicas teórico-metodológicas al diseño de material para la enseñanza del español como segunda lengua.
- d) Evaluar los conocimientos adquiridos para verificar y aclararlos

## ELEMENTOS PARA LA EVALUACIÓN

7. Evidencias de aprendizaje	8. Criterios de desempeño	9. Campo de aplicación
a) Exposición de un tema gramatical por cada nivel de enseñanza (curso presencial). b) Investigación y síntesis de un tema gramatical (curso presencial y en línea).. c) Elaboración de material didáctico como soporte pedagógico de la	Recapitulando lo señalado en los dos puntos anteriores, vuelvo a confirmar que son acciones y evidencias de aprendizaje que no están vinculadas, sino integradas en una suma de competencias que podemos resumir en una adopción y adaptación de los saberes adquiridos. a) La exposición idónea se entiende como un muestreo	* Partícipe en la realidad educativa inmediata, tanto como alumno en el aula, trabajo en equipo, tutoría a estudiantes extranjeros o docente. * Difusor de la cultura mexicana inmersa en su contexto global. * Promotor de aprendizajes en distintos ámbitos.

<p>exposición teórica (curso presencial y curso en línea).</p> <p>d) Evaluación al término de cada nivel de enseñanza (curso presencial).</p>	<p>de lo más representativo del tema a tratar.</p> <p>Es decir, primero, que identifique e ilustre las funciones principales; segundo, que presente en un cuadro de texto la(s) estructura(s) básica(s) de construcción; tercero, que plantee estrategias didácticas para la enseñanza; y cuarto, que presente un modelo de ejercicio para su puesta en práctica.</p> <p>b) La investigación implica primero, una recolección de datos que más allá de ser exhaustiva, que sea selectiva; segundo, la necesaria capacidad de distinguir los distintos enfoques –alcances y limitaciones—; tercero, la creatividad y honestidad para adaptar las propuestas existentes.</p> <p>c) El material didáctico es la concreción de los planteamientos y estrategias de aprendizaje. Por tanto, debe ser portador de los mismos. Es decir, que sea congruente al nivel de enseñanza y al tema gramatical a tratar: primero, que guarde una lógica interna desde las instrucciones; segundo, que muestre un modelo de respuesta como guía; tercero, que el vocabulario no rebase focalmente al tema gramatical abordado; y cuarto, que tenga un criterio de evaluación para facilidad del profesor.</p> <p>d) La evaluación, lejos de mirarse como un recurso antipedagógico, está concebida como el espacio que permite valorar no sólo de forma individual sino al interior de la dinámica grupal,</p>	<p>* Estudioso del fenómeno lingüístico o productor de textos.</p>
---	--	--

	los usos y confusiones gramaticales más recurrentes.	
--	--	--

## 10. CALIFICACIÓN

La calificación está distribuida en cuatro bloques de 25% correspondientes a las actividades solicitadas en la introducción del curso y a los tres niveles generales de enseñanza del español: se realizará investigación documental meramente exploratoria; adecuación, apropiación y creación de material didáctico sea para exámenes de ubicación o exposición de un tema y en algunos casos, se aplicarán evaluaciones de los contenidos vistos en clase.

## 11. ACREDITACIÓN

Conforme al Reglamento General de Evaluación y Promoción de Alumnos de la normatividad universitaria.

## 12. BIBLIOGRAFÍA

### BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

- ANCIRA González, Ricardo et al. (1995). Pido la palabra. 1er nivel. Centro de Enseñanza para Extranjeros. México, D.F.: U.N.A.M.
- (1995). Pido la palabra. 2do nivel. Centro de Enseñanza para Extranjeros. México, D.F.: U.N.A.M.
- (1995). Pido la palabra. 3er nivel. Centro de Enseñanza para Extranjeros. México, D.F.: U.N.A.M.
- (1995). Pido la palabra. 4to nivel. Centro de Enseñanza para Extranjeros. México, D.F.: U.N.A.M.
- (1995). Pido la palabra. 5to nivel. Centro de Enseñanza para Extranjeros. México, D.F.: U.N.A.M.
- ANDÚJAR, Julio y Robert Dixson. (1997). Workbook in everyday spanish elementary/intermediate. New Jersey: Ed. Prentice Hall.
- ANDÚJAR, Julio y Robert Dixson. (1991). Workbook in everyday spanish intermediate/advanced. New Jersey: Ed. Prentice Hall.
- ASCARRUNZ, Graciela y Marian Zwerling. (1993). Horizontes. Gramática y conversación. Boston, Massachusetts: Ed. Heinle and Heinle Publishers.
- CORTÉS, Martha Elena, Jesús Canuto et al. (1994). ¡Estoy listo! Nivel Uno. Centro de Enseñanza para Extranjeros. Escuela Permanente de Extensión en San Antonio Texas. México, D.F.: U.N.A.M.
- GUIJOSA, Marcela y Berta Hiriart. (2003). Taller de escritura creativa. México, D.F.: Ed. Paidós.
- HERNÁNDEZ, César, Carmen Hoyos et al.(2000). Método Everest de español para extranjeros. Libro del alumno. Nivel intermedio. Madrid, España: Ed. Everest, Universidad de Valladolid.
- MAQUEO, Ana María. (1995). Español 1 para extranjeros. México, D.F.: Ed. Limusa.
- (1995). Español 2 para extranjeros. México, D.F.: Ed. Limusa.
- (1995). Español 3 para extranjeros. México, D.F.: Ed. Limusa.
- MILLARES, Selena y Aurora Centellas. (1993). Método de español para extranjeros, nivel intermedio. Madrid, España: Ed. Edinumen.
- MIQUEL, Lourdes y Neus Sans. (1997). ¿A que no sabes? Curso de perfeccionamiento de español para extranjeros. Madrid, España: Ed. Edelsa Grupo Didascalía.